

**DECLARACIÓN CONJUNTA  
DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
Y EL PRIMER MINISTRO DE LA R.S. DE VIETNAM**

1. A invitación de la Presidenta de la República Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, el Primer Ministro de la República Socialista de Vietnam, Nguyen Tan Dung, efectuó una visita oficial a la República Argentina entre los días 15 y 17 de Abril de 2010. Las autoridades argentinas ofrecieron una cálida bienvenida a la delegación gubernamental de alto nivel de Vietnam, compuesta por una amplia representación oficial y empresarial.

2. En el marco de esta visita, la Presidenta Argentina y el Primer Ministro del Gobierno de Vietnam firmaron la presente Declaración Conjunta y presenciaron la ceremonia de firma de los siguientes instrumentos de cooperación entre los dos países: el Acuerdo de Cooperación en el Sector Energético entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Socialista de Vietnam; el Memorándum de Entendimiento sobre Cooperación en materia de Negociaciones Económicas y Comerciales entre los respectivos Ministerios de Relaciones Exteriores; el Programa de Intercambio Cultural para el período 2010 – 2012 entre la Secretaría de Cultura de la Argentina y el Ministerio de Cultura, Deportes y Turismo de Vietnam.

3. En sus conversaciones oficiales, ambos Líderes intercambiaron, de manera integral, opiniones acerca de las relaciones bilaterales y los asuntos regionales e internacionales de interés común. Ambas partes compartieron su posición en diversos problemas internacionales y globales y destacaron la importancia de la cooperación entre los dos países en los Organismos Internacionales y foros Multilaterales, en especial, en la Organización de las Naciones Unidas, así como en las instituciones económico-comerciales y financieras internacionales.

4. Los dos Líderes expresaron su interés en fortalecer aún más la cooperación y el diálogo, en especial, en asuntos como la Reforma de las Naciones Unidas, la Ronda de Negociaciones de Doha y el cambio climático. Ambas partes enfatizaron el objetivo de impulsar el establecimiento de un orden internacional más justo, razonable y equitativo con la participación creciente y cada vez más activa de las naciones en desarrollo. Ambos Líderes consideraron que la cooperación estrecha entre Vietnam y la Argentina en el marco de la cooperación Sur - Sur podría contribuir a elevar el papel y la posición de las naciones en desarrollo, encaminadas a alcanzar el ya mencionado objetivo.

5. Argentina y Vietnam celebran este año el XXXVII Aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas. Las relaciones bilaterales han obtenido en los recientes años rápidos avances en todos los campos, alcanzando un nivel estratégico. En este sentido, ambos Líderes apreciaron altamente el Mecanismo de Consultas Políticas en vigor así como el desarrollo de nuevos instrumentos de diálogo y cooperación tales como el Memorándum sobre Cooperación en materia de Negociaciones Económicas y Comerciales entre los dos Ministerios de Relaciones Exteriores.

6. El intercambio comercial bilateral se ha cuadruplicado en comparación con el del año 2004. La cooperación económica se ha ampliado a diversas ramas de manera exitosa, sobre todo en los sectores de la agricultura, petróleo y gas y energía eólica con ejemplos valiosos como el de la cooperación entre empresas argentinas y empresas vietnamitas. Sobre esa base ambas partes continuarán promoviendo las inversiones, intensificando la

cooperación ya existente entre las instituciones y empresas de ambos países y, a la vez, impulsando el intercambio comercial y su diversificación, con énfasis en las mercancías de alto valor agregado y de complejidad tecnológica. En este contexto, expresaron su satisfacción por la suscripción de las Cartas de Intención entre la empresa argentina IMPSA y Petrovietnam Power en el ámbito de la energía eólica.

7. Ambos Líderes calificaron como positivos los resultados de la segunda Sesión de la Comisión Económica Comercial Conjunta Argentino-Vietnamita que tuvo lugar en Buenos Aires en mayo de 2009. Se han puesto de acuerdo en el frecuente funcionamiento de este mecanismo sugiriendo a los Ministerios e instituciones competentes de ambos países ejecutar de manera activa los instrumentos de cooperación ya firmados en los campos económico, comercial, de inversión, ciencia y tecnología, educación y formación, el uso de la energía nuclear para los fines pacíficos; cooperación técnica, cooperación en agricultura y promoviendo el Programa de Intercambio Cultural para el período 2010-2012.

8. Los dos Mandatarios recalcaron el importante significado de la formación del Grupo Parlamentario de Amistad Argentina-Vietnam en la Honorable Cámara de Diputados de la Argentina y destacaron el creciente intercambio de actividades y contactos celebrados con el objetivo de fortalecer las relaciones de cooperación en el ámbito parlamentario, entre las organizaciones sociales y políticas de ambos países, así como a nivel local y provincial.

9. La Presidenta Cristina Fernández de Kirchner le transmitió al Primer Ministro Nguyen Tan Dung la decisión del Gobierno argentino reconoce a Vietnam como economía de mercado conforme con los acuerdos suscriptos en la OMC. El Primer Ministro expresó su agradecimiento y manifestó el propósito de continuar intensificando los vínculos económicos y comerciales entre los dos países.

10. Al nivel interregional, ambas partes hicieron énfasis en que el Foro de Cooperación de América Latina y Asia del Este (FOCALAE) es un mecanismo importante de diálogo y cooperación. Vietnam felicitó a la Argentina por haber sido reelegida como Coordinador de la región América Latina y valoró altamente su desempeño activo en el proceso de FOCALAE, contribuyendo de forma importante a la cooperación entre las regiones de Asia del Este y América Latina.

11. La Argentina, en calidad de Presidente pro tempore de MERCOSUR y Vietnam, en calidad de Presidente de la ASEAN, manifestaron su disposición de impulsar, junto con sus contrapartes de cada región, el diálogo y la cooperación entre el MERCOSUR y la ASEAN en las áreas de comercio, inversión, seguridad energética y alimenticia, agricultura, transporte, protección del medio ambiente y otros campos de interés común.

12. La Argentina valoró altamente el desarrollo dinámico y el papel cada día más importante de la ASEAN en el ámbito internacional y subrayó la voluntad de estrechar las relaciones entre el MERCOSUR y dicha organización. Asimismo tomó nota del interés de la ASEAN de participar de las actividades que se desarrollan en el marco del G20.

13. Ambas partes coincidieron en que las disputas de soberanía y territoriales deben solucionarse sobre la base del derecho internacional y en que la cuestión de las Islas Malvinas debe resolverse por medio de negociaciones de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas.

14. La Presidenta de la República Argentina reiteró su felicitación al Primer Ministro Nguyen Tan Dung por la conmemoración del Milenio de Thang Long – Hanoi en 2010. El Primer Ministro también transmitió un mensaje de felicitación del Gobierno y pueblo de Vietnam al Gobierno y pueblo de la Argentina por la conmemoración del Bicentenario de la Revolución de Mayo, que marcó un hito trascendental en la historia de la lucha por la independencia nacional del pueblo argentino.

15. El Primer Ministro Nguyen Tan Dung expresó su agradecimiento a la Presidenta, al Gobierno y al pueblo de la Argentina por la hospitalidad que han reservado para la Delegación vietnamita y formuló una atenta invitación para que la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner efectúe en el momento oportuno una visita de estado a Vietnam. La Presidenta Argentina agradeció y aceptó con agrado la invitación. La fecha de la visita será acordada por vía diplomática.

Buenos Aires, 16 de Abril de 2010

**Primer Ministro del Gobierno  
de la República Socialista de Vietnam**

**NGUYEN TAN DUNG**

**Presidenta  
de la República Argentina**

**CRISTINA FERNANDEZ DE KIRCHNER**